

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1153/2014**ze dne 29. října 2014,****kterým se mění nařízení (ES) č. 198/2006, pokud jde o shromažďované údaje a požadavky na výběr šetřených jednotek, přesnost a kvalitu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 ze dne 7. září 2005 o statistikách odborného vzdělávání v podnicích ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 3, čl. 8 odst. 2 a čl. 9 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1552/2005 vytváří společný rámec pro tvorbu evropských statistik týkajících se odborného vzdělávání v podnicích.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 198/2006 ⁽²⁾ vymezuje specifické údaje, které mají být shromažďovány v případě podniků s odborným vzděláváním a podniků bez odborného vzdělávání a v případě různých forem odborného vzdělávání, požadavky na výběr šetřených jednotek a na přesnost, požadavky kladené na kvalitu údajů, které mají být shromažďovány, a strukturu zpráv o kvalitě.
- (3) Měly by být přijaty požadavky kladené na kvalitu údajů, jež mají být shromažďovány a předávány pro účely evropských statistik týkajících se odborného vzdělávání v podnicích, standardní zprávu o kvalitě a veškerá opatření nutná pro vyhodnocení nebo zlepšení kvality údajů.
- (4) Je vhodné upravit požadavky na systém kódování, výběr šetřených jednotek, přesnost a kvalitu v zájmu snížení zátěže při budoucím shromažďování údajů pro statistiky týkající se odborného vzdělávání v podnicích.
- (5) Nařízení (ES) č. 198/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro Evropský statistický systém,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy I, II, III a V nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazují zněním v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2014.

*Za Komisi**předseda*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 1.⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 198/2006 ze dne 3. února 2006, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 o statistikách odborného vzdělávání v podnicích (Úř. věst. L 32, 4.2.2006, s. 15).

PŘÍLOHA

1) Příloha I nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

Proměnné*Poznámka k tabulce:*

Hodnoty ‚základní‘ a ‚klíčová‘ ve sloupci ‚Skupina proměnných‘ jsou vysvětleny v příloze III. Hodnotou ‚ID‘ se rozumí, že proměnná je ‚identifikační proměnnou‘ (chybějící hodnoty nejsou povoleny). Hodnotou ‚QL‘ ve sloupci ‚Typ proměnné‘ se rozumí ‚kvalitativní proměnná‘ typu ano/ne a hodnotou ‚QT‘ se rozumí ‚kvantitativní proměnná‘. ‚DOV‘ znamená další odborné vzdělávání. ‚POV‘ znamená počáteční odborné vzdělávání. NACE znamená klasifikaci ekonomické činnosti podle NACE Rev 2.

1. Proměnné, které se zjišťují u všech podniků: výběrové charakteristiky

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
COUNTRY	ID		Kód země
ENTERPR	ID		Identifikace podniku
REFYEAR	ID		Sledovaný rok
WEIGHT	ID		Váhový faktor. Dvě desetinná místa – k oddělení desetinných míst používejte ‚.‘
NACE_SP	ID		Plán výběru – kategorie ekonomické činnosti
SIZE_SP	ID		Plán výběru – velikostní skupina
NSTRA_SP	ID		Plán výběru – počet podniků ve stratu vymezeném dle NACE_SP a SIZE_SP, tj. v základním souboru
N_SP	ID		Plán výběru – počet podniků vybraných z opory výběru ve stratu vymezeném dle NACE_SP a SIZE_SP
SUB_SP	ID		Ukazatel dílčího výběrového souboru udávající příslušnost podniku k dílčímu výběrovému souboru
N_RESPST	ID		Počet dotazovaných podniků ve vrstvě vymezené NACE_SP a SIZE_SP
N_EMPREG	ID		Počet zaměstnaných osob podle registru
RESPONSE	ID		Ukazatel odpovědi (typ jednotky výběru)
PROC	ID		Způsob sběru dat
IDLANGUA	ID		Jazyk sběru dat
IDREGION	ID		Identifikace regionu NUTS – úroveň 1
EXTRA1	ID		Pomocná proměnná 1 (viz příloha III)

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
EXTRA2	ID		Pomocná proměnná 2 (viz příloha III)
EXTRA3	ID		Pomocná proměnná 3 (viz příloha III)

2. Proměnné, které se zjišťují u všech podniků: výchozí údaje

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
A1	základní	QM	Skutečný kód NACE
A2tot	základní	QT	Celkový počet zaměstnaných osob k 31. prosinci sledovaného roku
A2 m		QT	Celkový počet zaměstnaných mužů k 31. prosinci sledovaného roku
A2f		QT	Celkový počet zaměstnaných žen k 31. prosinci sledovaného roku
A4	klíčová	QT	Celkový počet hodin odpracovaných ve sledovaném roce zaměstnanými osobami
A5	klíčová	QT	Celkové náklady práce (přímé + nepřímé) všech osob zaměstnaných ve sledovaném roce

3. Proměnné, které se zjišťují u všech podniků: strategie v oblasti dalšího odborného vzdělávání

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
A8		QL	Osoba nebo útvar odpovědný v rámci podniku za organizaci DOV
A9		QM	Vyhodnocení budoucích potřeb podniku z hlediska dovedností
			<i>Ano, ale nepravidelně (především ve spojitosti s personálními změnami)</i>
			<i>Ano, je součástí celkového plánování v podniku</i>
			Ne
A10		QM	Reakce na budoucí potřeby:
			<i>Další odborné vzdělávání současných zaměstnanců</i>
			<i>Nábor nových zaměstnanců s odpovídající kvalifikací, dovednostmi a kompetencemi</i>
			<i>Nábor nových zaměstnanců kombinovaný se specifickým vzděláváním</i>
			<i>Vnitřní reorganizace za účelem lepšího využití stávajících dovedností a kompetencí</i>
A12		QM	Dovednosti a kompetence důležité v nejbližších letech (3 nejdůležitější)

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
			<i>Všeobecné dovednosti v oblasti IT</i>
			<i>Odborné dovednosti v oblasti IT</i>
			<i>Manažerské dovednosti</i>
			<i>Schopnost týmové práce</i>
			<i>Dovednosti při styku se zákazníkem</i>
			<i>Schopnost řešit problémy</i>
			<i>Dovednosti spojené s kancelářskou a administrativní činností</i>
			<i>Znalost cizích jazyků</i>
			<i>Technické, praktické a specifické pracovní dovednosti</i>
			<i>Dovednosti v oblasti ústní nebo písemné komunikace</i>
			<i>Dovednosti v oblasti čtení, psaní a počítání</i>
			<i>Žádné z uvedeného</i>
			<i>Neví</i>
A13		QL	Výstupem plánování DOV v podniku je písemně vypracovaný vzdělávací plán nebo program
A14		QL	Roční rozpočet na vzdělávání, který zahrnuje i DOV
A15		QL	Národní, odvětvové nebo jiné dohody mezi sociálními partnery, které zahrnují poskytování DOV
A16a		QL	Zapojení zástupců/výborů zaměstnanců do procesu řízení DOV
A16b		QM	Hlediska, jimiž se zabývají zástupci/výbory zaměstnanců
			<i>Stanovení cílů vzdělávání</i>
			<i>Stanovení kritérií pro výběr účastníků nebo specifických cílových skupin</i>
			<i>Forma/typ vzdělávání (např. interní/externí kurzy; další formy jako např. školení na pracovišti)</i>
			<i>Obsah vzdělávání</i>
			<i>Rozpočet na vzdělávání</i>
			<i>Výběr externích poskytovatelů vzdělávání</i>
			<i>Hodnocení/posouzení výstupů vzdělávání</i>

4. Proměnné, které se zjišťují u všech podniků: charakteristiky dalšího odborného vzdělávání

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
B1a	základní	QL	Poskytování interních kurzů DOV ve sledovaném roce
B1b	základní	QL	Poskytování externích kurzů DOV ve sledovaném roce
B2a	základní	QL	Poskytování školení na pracovišti ve sledovaném roce
		QM	Účast na odborném vzdělávání na pracovišti pod vedením
			<i>Méně než 10 % všech zaměstnanců</i>
			<i>Od 10 % do méně než 50 % všech zaměstnanců</i>
			<i>50 % všech zaměstnanců nebo více</i>
B2b	základní	QL	Zajištění rotace pracovních míst, výměn, dočasných přeložení nebo studijních pobytů ve sledovaném roce
		QM	Účast na rotaci pracovních míst, výměnách, dočasných přeloženích nebo studijních návštěvách
			<i>Méně než 10 % všech zaměstnanců</i>
			<i>Od 10 % do méně než 50 % všech zaměstnanců</i>
			<i>50 % všech zaměstnanců nebo více</i>
B2c	základní	QL	Účast na konferencích/workshopech ve sledovaném roce
		QM	Účast na konferencích/workshopech
			<i>Méně než 10 % všech zaměstnanců</i>
			<i>Od 10 % do méně než 50 % všech zaměstnanců</i>
			<i>50 % všech zaměstnanců nebo více</i>
B2d	základní	QL	Účast ve vzdělávacích kroužcích nebo kroužcích kvality ve sledovaném roce
		QM	Účast ve vzdělávacích kroužcích nebo kroužcích kvality
			<i>Méně než 10 % všech zaměstnanců</i>
			<i>Od 10 % do méně než 50 % všech zaměstnanců</i>
			<i>50 % všech zaměstnanců nebo více</i>
B2e	základní	QL	Plánované vzdělávání formou samostudia/e-learningu ve sledovaném roce
		QM	Účast na samostudiu/e-learningu
			<i>Méně než 10 % všech zaměstnanců</i>
			<i>Od 10 % do méně než 50 % všech zaměstnanců</i>

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
			50 % všech zaměstnanců nebo více
B3		QL	Poskytování kurzů DOV v roce před sledovaným rokem
B4		QL	Poskytování ostatních forem DOV v roce před sledovaným rokem
B5a		QL	Existence příspěvků na DOV ve sledovaném roce
		QT	Výše příspěvků na DOV (v eurech)
B5b		QL	Existence příjmů z DOV ve sledovaném roce
		QT	Výše příjmů z DOV (v eurech)
B6		QM	Opatření, z nichž plynou podniku výhody
			<i>Daňové pobídky (daňové odpočty, daňové výjimky, daňové dobropisy, daňové úlevy, odklad platby daní)</i>
			<i>Příjmy ze vzdělávacích fondů (celostátní, regionální, odvětvové)</i>
			<i>Dotace EU (např. Evropský sociální fond)</i>
			<i>Vládní dotace</i>
			<i>Jiné zdroje</i>
			<i>Žádné z uvedeného</i>

Oddíly 5 a 6 jsou určeny pro podniky poskytující kurzy DOV ve sledovaném roce [(B1a nebo B1b) = ano].

Oddíl 7 je určen pro všechny podniky poskytující vzdělávání ve sledovaném roce, tj.:

- podniky poskytující kurzy DOV v roce 2015 [(B1a nebo B1b) = ano], nebo
- podniky poskytující ostatní formy DOV v roce 2015 [(B2a nebo B2b nebo B2c nebo B2d nebo B2e) = ano].

Oddíl 8 se zaměřuje pouze na podniky neposkytující odborné vzdělávání.

5. Proměnné, které se zjišťují u podniků, které poskytly kurzy dalšího odborného vzdělávání: účastníci, témata a poskytovatelé dalšího odborného vzdělávání

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
C1tot	klíčová	QT	Celkový počet účastníků ve všech kurzech DOV
C2 m		QT	Počet účastníků kurzů DOV – muži
C2f		QT	Počet účastníků kurzů DOV – ženy
C3tot	klíčová	QT	Placená pracovní doba (v hodinách) strávená ve všech kurzech DOV
C3i		QT	Placená pracovní doba (v hodinách) za interní kurzy DOV

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
C3e		QT	Placená pracovní doba (v hodinách) za externí kurzy DOV
C4		QT	Podíl hodin odborného vzdělávání strávených na povinných kurzech bezpečnosti a ochrany zdraví při práci
C5		QM	Témata (3 nejdůležitější)
			<i>Všeobecné dovednosti v oblasti IT</i>
			<i>Odborné dovednosti v oblasti IT</i>
			<i>Manažerské dovednosti</i>
			<i>Schopnost týmové práce</i>
			<i>Dovednosti při styku se zákazníkem</i>
			<i>Schopnost řešit problémy</i>
			<i>Dovednosti spojené s kancelářskou a administrativní činností</i>
			<i>Znalost cizích jazyků</i>
			<i>Technické, praktické a specifické pracovní dovednosti</i>
			<i>Dovednosti v oblasti ústní nebo písemné komunikace</i>
			<i>Dovednosti v oblasti čtení, psaní a počítání</i>
			<i>Žádné z uvedeného</i>
C6		QM	Poskytovatelé (externí kurzy DOV) (3 nejdůležitější)
			<i>Školy, vysoké školy, univerzity a další instituce vyššího vzdělávání</i>
			<i>Věřejné vzdělávací instituce (financované nebo řízené vládou; např. střediska pro vzdělávání dospělých)</i>
			<i>Soukromé společnosti poskytující vzdělávání</i>
			<i>Soukromé společnosti, jejichž hlavní činností není poskytování vzdělávání</i>
			<i>Sdružení zaměstnavatelů, obchodní komory, odvětvové organizace</i>
			<i>Odborové organizace</i>
			<i>Další poskytovatelé odborného vzdělávání</i>

6. Proměnné, zjišťované u podniků, které poskytovaly kurzy dalšího odborného vzdělávání: náklady na další odborné vzdělávání

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
C7a		QL	Existence poplatků nebo plateb za kurzy
		QT	<i>Náklady na kurzy DOV – poplatky a platby za kurzy pro zaměstnance (v eurech)</i>

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
C7b		QL	Existence plateb za cestovné (vč. ubytování) nebo diety
		QT	Náklady na kurzy DOV – platby za cestovné (vč. ubytování) a diety (v eurech)
C7c		QL	Existence nákladů práce interních školitelů
		QT	Náklady na kurzy DOV – náklady práce interních školitelů (v eurech)
C7d		QL	Existence nákladů na vzdělávací středisko, prostory nebo učební materiály
		QT	Náklady na kurzy DOV – vzdělávací středisko, prostory a učební materiály pro kurzy DOV (v eurech)
C7sub		QL	Pouze ‚mezisoučet nákladů na DOV‘ (žádné podkategorie)
		QT	Mezisoučet nákladů na DOV (v eurech)
PAC	klíčová	QT	Náklady vzniklé nepřítomností zaměstnanců – výpočet ($PAC = C3_{tot} \times A5/A4$ v eurech)
C7tot	klíčová	QT	Celkové náklady na DOV – výpočet ($C7_{tot} = C7_{sub} + B5a - B5b$ v eurech)

7. Proměnné, které se zjišťují u podniků poskytujících kurzy dalšího odborného vzdělávání nebo ostatní formy dalšího odborného vzdělávání: kvalita dalšího odborného vzdělávání, výstupy a obtíže

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
D2a		QM	Vyhodnocení výstupů aktivit v oblasti DOV
			Ano, u všech aktivit
			Ano, u některých aktivit
			Ne, dostačující je doklad o účasti
D2b		QM	Metody vyhodnocování
			Osvědčení po písemné nebo praktické zkoušce
			Zjišťování spokojenosti mezi účastníky
			Vyhodnocení chování či výkonu účastníků s ohledem na cíle vzdělávání
			Vyhodnocení/měření vlivu odborného vzdělávání na výkon příslušných útvarů nebo celého podniku
			Ostatní
D3		QM	Faktory omezující poskytování DOV ve sledovaném roce
			Žádné omezující faktory: úroveň poskytovaného odborného vzdělávání odpovídala potřebám podniku

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
			<i>Nábor jedinců s požadovanou kvalifikací, dovednostmi a schopnostmi</i>
			<i>Obtíže při vyhodnocování vzdělávacích potřeb podniku</i>
			<i>Nedostatek vhodných nabídek kurzů DOV na trhu</i>
			<i>Vysoké náklady na kurzy DOV</i>
			<i>Vyšší zaměření na poskytování POV než DOV</i>
			<i>V posledních letech bylo vyvinuto zvýšené úsilí v oblasti DOV</i>
			<i>Omezený čas, který mají zaměstnanci k dispozici pro účast na DOV</i>
			<i>Jiné důvody</i>

8. Proměnné, které se zjišťují u všech podniků, které neposkytují další odborné vzdělávání: důvody neposkytování aktivit v oblasti dalšího odborného vzdělávání

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
E1		QM	Důvody neposkytování dalšího odborného vzdělávání ve sledovaném roce
			<i>Stávající kvalifikace, dovednosti a schopnosti odpovídaly současným potřebám podniku</i>
			<i>Upřednostňoval se nábor jedinců s požadovanou kvalifikací, dovednostmi a schopnostmi</i>
			<i>Obtíže při vyhodnocování vzdělávacích potřeb podniku</i>
			<i>Nedostatek vhodných nabídek kurzů DOV na trhu</i>
			<i>Vysoké náklady na kurzy DOV</i>
			<i>Vyšší zaměření na poskytování POV než DOV</i>
			<i>Zvýšené úsilí v oblasti DOV bylo vyvinuto v posledních letech</i>
			<i>Zaměstnanci nemají čas na účast na DOV</i>
			<i>Jiné důvody</i>

9. Proměnné, které se zjišťují u všech podniků: počáteční odborné vzdělávání (POV)

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
F1	základní	QL	Účastníci POV obvykle zaměstnaní v podniku
F2		QM	Důvody poskytování POV (jestliže F1 = ano)

Název proměnné	Skupina proměnných	Typ proměnné	Popis proměnné
			<i>Kvalifikovat budoucí zaměstnance podle potřeb podniku</i>
			<i>Vybrat nejlepší učně pro budoucí zaměstnání po dokončení počátečního odborného vzdělávání</i>
			<i>Předejít možnému nesouladu s potřebami podniku v případě externího náboru</i>
			<i>Využít produktivní kapacity účastníků POV již během jejich počátečního odborného vzdělávání</i>
			<i>Jiné důvody“</i>

2) Příloha II nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA II

Výběrový soubor

- Za hlavní zdroj opory výběru se považují registry hospodářských subjektů, na které odkazuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 177/2008 ⁽¹⁾. Stratifikovaný pravděpodobnostní výběr podniků, reprezentativní na vnitrostátní úrovni, vychází z této opory.
- Výběrový soubor se stratifikuje podle kategorie NACE Rev. 2 a velikostní kategorie v souladu s těmito minimálními specifikacemi:
 - 20 kategorií NACE Rev. 2 [B, C10–C12, C13–C15, C17–C18, C19–C23, C24–C25, C26–C28+C33, C29–C30, C16+C31–C32, D–E, F, G45, G46, G47, H, I, J, K64–K65, K66, L+M+N+R+S],
 - 3 velikostní kategorie podniků podle počtu zaměstnaných osob: (10–49) (50–249) (250 a více) u zemí s méně než 50 miliony obyvatel,
 - 6 velikostních kategorií podniků podle počtu zaměstnaných osob v daném podniku: (10–19) (20–49) (50–249) (250–499) (500–999) (1 000 a více) u členských států s 50 miliony obyvatel nebo více.
- Rozsah výběru se vypočte tak, aby maximální hodnota poloviční délky 95 % intervalu spolehlivosti pro odhadované parametry, které jsou poměrem ‚podniků s odborným vzděláváním‘ (po zohlednění míry výpadků návratnosti (míry non-response) ve výběrovém souboru) pro každý z 60 výše uvedených stratifikovaných prvků (120 stratifikovaných prvků u členských států s 50 miliony obyvatel a více), byla 0,2.
- Pro určení rozsahu výběru lze použít tento vzorec:

$$n_h = 1 / [c^2 \times te_h + 1/N_h] / r_h$$

kde:

r_h = očekávaná míra návratnosti v poli h daného strata,

c = maximální délka poloviny intervalu spolehlivosti,

te_h = očekávaný podíl podniků poskytujících vzdělávání v poli h daného strata,

N_h = celkový počet podniků (poskytujících a neposkytujících vzdělávání) v poli h daného strata.“

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 177/2008 ze dne 20. února 2008, kterým se zavádí společný rámec pro registry hospodářských subjektů pro statistické účely (Úř. věst. L 61, 5.3.2008, s. 6).

3) Příloha III nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA III

Zásady imputace a vážení záznamů

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření k omezení výpadků návratnosti na položkové i jednotkové úrovni. K imputaci přistoupí až poté, co vynaložily veškeré přiměřené úsilí na to, aby využily jiné zdroje údajů.

Základními proměnnými, u kterých nejsou přípustné chybějící hodnoty, ani není povolena imputace, jsou:

— A1, A2tot, B1a, B1b, B2a(QL), B2b(QL), B2c(QL), B2d(QL), B2e(QL), F1.

Klíčovými proměnnými, u kterých je třeba vynaložit veškeré úsilí, aby se zabránilo případům chybějících hodnot, a u kterých se doporučuje imputace, jsou:

— A4, A5, C1tot, C3tot, C7sub(QT), PAC, C7tot.

Imputace u výpadků položkové návratnosti (položkové non-response) se doporučuje v rámci těchto všeobecných omezení:

1. Pokud záznam obsahuje méně než 50 % daných proměnných, považuje se tento záznam za neposkytnutou odpověď na úrovni jednotky.
2. V případě jediného pole NACE Rev. 2/velikost není imputace povolena, pokud u více než 50 %, podniků, které poskytly odpověď, chybějí údaje u více než 25 % kvantitativních proměnných.
3. V případě jediného pole NACE Rev. 2/velikost se neprovádí imputace u kvantitativní proměnné, jestliže je poměr podniků, které poskytly odpověď, pro tuto konkrétní proměnnou menší než 50 %.
4. V případě jediného pole NACE Rev. 2/velikost se neprovádí imputace u kvantitativní proměnné, jestliže je poměr podniků, které poskytly odpověď, pro tuto konkrétní proměnnou menší než 80 %.

Kvantitativní a kvalitativní proměnné jsou vymezeny v příloze I.

Pravidla pro imputaci jsou stanovena v příručce zmíněné v článku 8.

Členské státy vypočítají a poskytnou váhový faktor, jenž se použije na každý datový záznam společně s pomocnými proměnnými, které byly při výpočtu váhového faktoru použity. Tyto pomocné proměnné by měly být podle potřeby vykázány jako proměnné EXTRA1, EXTRA2, EXTRA3. Metodika výpočtu váhových faktorů se upřesní ve zprávě o kvalitě.“

4) Příloha V nařízení (ES) č. 198/2006 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA V

Standardní zpráva o kvalitě

Členské státy předloží standardní zprávu o kvalitě v souladu se strukturou standardní zprávy o kvalitě Evropského statistického systému. Ke zprávě o kvalitě se předloží kopie národního dotazníku.

Uplatní se následující standardní kritéria kvality:

1. RELEVANTNOST

Realizace šetření a stupeň, do jakého statistika splňuje aktuální a potenciální potřeby uživatelů. Zahrnuje popis uživatelů a jejich individuálních potřeb, jakož i hodnocení míry uspokojení těchto potřeb.

2. PŘESNOST

2.1. Výběrové chyby

To zahrnuje:

- popis plánu výběru a efektivního rozsahu výběru,
- popis výpočtu výsledných váhových faktorů včetně modelu výpadku návratnosti a užitých pomocných proměnných, použitý odhad, např. Horvitz-Thompsonův odhad, rozptyl odhadů podle výběrového strata, software pro odhad rozptylů. Ve zprávě by měl být uveden zejména popis použitých pomocných proměnných nebo informací pro účely přepočtu výsledných váhových faktorů v Eurostatu, což je nezbytné pro odhad rozptylu,
- popis zkresení ve výběru a výsledcích za účelem analýzy výpadků návratnosti.

Tabulky, jež mají být poskytnuty (členěné podle NACE Rev. 2 a velikostních tříd podle národního plánu výběru):

- počet podniků v opoře výběru,
- počet podniků ve vzorku a v efektivním rozsahu výběru.

Tabulky, jež mají být poskytnuty pro pozorovaný efektivní rozsah výběru (členěné podle NACE Rev. 2 a velikostních tříd podle vnitrostátního plánu výběru):

- variační koeficienty ⁽¹⁾ pro následující klíčové statistiky:
- celkový počet zaměstnaných osob, celkový počet podniků, které poskytly jakoukoli formu DOV, poměr celkového počtu podniků, které poskytly jakoukoli formu DOV k celkovému počtu podniků,
- celkový počet podniků, které poskytly kurzy DOV, poměr celkového počtu podniků, které poskytly kurzy DOV k celkovému počtu podniků,
- celkový počet osob zaměstnaných v podnicích, které poskytly jakoukoli formu DOV, celkový počet účastníků kurzů DOV, poměr celkového počtu účastníků kurzů DOV k celkovému počtu zaměstnaných osob, poměr celkového počtu účastníků kurzů DOV k celkovému počtu osob zaměstnaných v podnicích, které poskytly DOV,
- celkové náklady na kurzy DOV,
- celkový počet podniků, poskytujících POV, poměr celkového počtu podniků poskytujících POV k celkovému počtu podniků.

2.2. Nevýběrové chyby

2.2.1. Chyby pokrytí

To zahrnuje:

- popis registru použitého pro výběr a jeho celkové kvality, informace zahrnuté do registru a frekvence jejich aktualizace,
- chyby způsobené nesrovnalostmi mezi oporou výběru a cílovou populací a subpopulacemi (přesah pokrytí, neúplné pokrytí, chybná zatřídění),
- metody použité k získání těchto informací a poznámky ke zpracování chybně zatříděných případů.

Tabulky, jež mají být dodány pro pozorovaný efektivní rozsah výběru (členěné podle NACE Rev. 2 a velikostních tříd podle vnitrostátního plánu výběru):

- počet podniků,
- podíl počtu podniků, u nichž se pozorovaná strata shodují s výběrovými straty.

⁽¹⁾ Variační koeficient je poměr druhé odmocniny rozptylu odhadu a její očekávané hodnoty. Odhaduje se jako poměr druhé odmocniny odhadu rozptylu výběru k odhadované hodnotě. Odhad rozptylu výběru musí přihlížet k plánu výběru a ke změnám strat.

2.2.2. Chyby měření

V příslušných případech posouzení chyb, které vznikly při shromažďování údajů vlivem těchto faktorů:

- návrh dotazníku (výsledky předběžných testů nebo laboratorních metod; strategie dotazování),
- zpravodajská jednotka/respondent vzhledem ke způsobu shromažďování údajů (např. problémy a strategie při vyhledávání vhodného respondenta, příp. respondentů v podniku, problémy s pamětí, chyby při vyplňování výkazů, pomoc respondentovi). Zahrnuje popis a posouzení opatření přijatých za účelem zajištění kvalitních informací týkajících se ‚účastníků‘ a neshromažďování údajů o ‚jednotlivých akcích účastníků‘,
- existence/využívání příslušných informačních systémů a administrativních záznamů v podniku, např. soulad mezi administrativní koncepcí a koncepcí šetření (sledované období, dostupnost jednotlivých údajů),
- metody použité za účelem omezení tohoto typu chyb, problémů s dotazníkem jako takovým nebo s jednotlivými daty.

2.2.3. Chyby zpracování

Zahrnuje popis procesu úpravy údajů, jako je systém zpracování a použité nástroje, chyby způsobené kódováním, upravováním, vážením či tabulací, kontroly kvality na makroúrovni a mikroúrovni a opravy/neúspěšné úpravy.

2.2.4. Chyby způsobené výpadky návratnosti

Zahrnuje vyhodnocení výpadky jednotkové a položkové návratnosti a popis přijatých opatření týkajících se opakovaného kontaktování, a také:

- zprávu o imputačních postupech včetně popisu metod použitých k imputaci a/nebo převažování,
- metodologické poznámky a výsledky analýzy výpadků návratnosti či jiné metody hodnocení dopadů výpadků návratnosti.

Budou poskytnuty tabulky týkající se pozorovaného efektivního rozsahu výběru (členěné podle NACE Rev. 2 a velikostních tříd podle vnitrostátního plánu výběru):

- míry jednotkové návratnosti ⁽¹⁾,
- míry položkové návratnosti ⁽²⁾ u všech respondentů pro následující údaje: celkový počet odpracovaných hodin za všechny respondenty a celkové náklady práce za všechny respondenty,
- míry položkové návratnosti týkající se podniků poskytující kurzy DOV pro následující údaje:
 - celkový počet účastníků kurzů DOV u podniků nabízejících kurzy DOV,
 - celkový počet hodin všech kurzů DOV za podniky nabízející kurzy DOV, počet hodin interního DOV za podniky nabízející kurzy DOV, počet hodin externího DOV za podniky nabízející kurzy DOV,
 - celkové náklady na kurzy DOV za podniky nabízející kurzy DOV.

3. VČASNOST A DOCHVILNOST

Zahrnuje tabulku dat, kdy byly zahájeny a ukončeny jednotlivé etapy projektu, jako např. terénní práce (zohledňující různé způsoby shromažďování údajů), upomínky a další vyšetření, kontrola a úprava údajů, další validace a imputace, šetření výpadků návratnosti (podle potřeby), odhady, jakož i předání údajů Eurostatu a šíření vnitrostátních výsledků.

⁽¹⁾ Míra jednotkové návratnosti je poměrem počtu dotčených respondentů k počtu dotazníků rozeslaných vybrané populaci.

⁽²⁾ Míra položkové návratnosti pro proměnnou je poměrem počtu dostupných údajů k počtu dostupných a chybějících údajů (rovnající se počtu dotčených respondentů).

4. DOSTUPNOST A SROZUMITELNOST

Zahrnuje typ výsledků zaslaných podnikům, plán šíření výsledků a kopii všech metodických dokumentů souvisejících s poskytovanými statistikami.

5. SROVNATELNOST

Zahrnuje odchylky od standardního evropského dotazníku a definic uvedených v příručce zmíněné v článku 8 a popis vazeb na jiné statistické zdroje (použití určitých údajů dostupných v registrech, souvislosti mezi daným šetřením a jiným šetřením na národní úrovni).

6. SOUDRŽNOST

Zahrnuje porovnání statistik určitého jevu nebo položky z jiných šetření nebo zdrojů a vyhodnocení jejich soudržnosti se strukturální statistikou podniků v případě počtu zaměstnaných osob jako funkce NACE Rev. 2 a velikostních skupin.

Tabulky, jež mají být dodány pro pozorovaný efektivní rozsah výběru (členěné podle NACE Rev. 2 a velikostních tříd podle vnitrostátního plánu výběru):

- počet zaměstnaných osob ze strukturální statistiky podniků a počet zaměstnaných osob z šetření DOV,
- procentuální podíl rozdílů (strukturální statistika podniků — šetření DOV)/strukturální statistika podniků.

7. NÁKLADY A ZÁTĚŽ

Zahrnuje analýzu zátěže a přínosů na národní úrovni, při níž se zohledňuje například průměrná doba potřebná k vyplnění dotazníku, problematické otázky a proměnné, nejvíce/nejméně užitečné proměnné k popisu DOV na národní úrovni, odhadovaná nebo skutečná úroveň spokojenosti uživatelů údajů na národní úrovni, rozdíl v zátěži mezi malými a velkými podniky a úsilí vynaložené na snížení zátěže.“
